

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣٢ لسنة ١٩٨٩

بشأن الموافقة على بروتوكول التعاون في المجال الزراعي
بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية العربية
اليمنية والموقع في القاهرة بتاريخ ١٩/١٠/١٩٨٨

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور .

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على بروتوكول التعاون في المجال الزراعي بين حكومتى جمهورية
مصر العربية والجمهورية العربية اليمنية والموقع في القاهرة بتاريخ ١٩/١٠/١٩٨٨
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٣ جمادى الآخرة سنة ١٤٠٩ (٣١ يناير سنة ١٩٨٩) .

حسنى مبارك

بروتوكول

بين

حكومة الجمهورية العربية اليمنية وحكومة جمهورية مصر العربية
بشأن التعاون في المجال الزراعي

أن حكومة الجمهورية العربية اليمنية وحكومة جمهورية مصر العربية
آخذتين في الاعتبار النمو والتقدم الحالي في المجال الزراعي في كلا البلدين •

إيماناً منهما بأن نتائج البحوث في كلا البلدين يمكن الاستفادة منهما •

وانطلاقاً من اتفاق التعاون الفنى والمهنى والثقافى الموقع بين الحكومتين في
١٩٦٣/١/٨ ورغبة منهما فى تحسين وتنمية الاتصال الوثيق بينهما فى النواحي
الاقتاجية والفنية والعلمية فى كافة المجالات على أساس المصالح المشتركة فقد تم
الاتفاق بين كل من وزارة الزراعة والثروة السمكية فى الجمهورية العربية اليمنية
ووزارة الزراعة واستصلاح الأراضى فى جمهورية مصر العربية المشار إليهما فيما
بعد « الجانبان » على ما يلى :

أولاً - تبادل الشتلات والبذور :

١ - يتبادل الجانبان شتلات الفاكهة المختلفة ونباتات الزينة والبذور المحسنة
لمختلف المحاصيل الزراعية بغرض تجربة ملائمتها للظروف البيئية فى البلدين •

٢ - قيام الجانب اليمنى بشراء شتلات الفاكهة والزينة من المشاتل المصرية
بما يتناسب مع الأصناف الملائمة للظروف اليمنية والخالية من الاصابات الحشرية
والفطرية والفيروسية •

ثانياً - تبادل الخبرات :

١ - استمرار قيام الجانب اليمنى باستخدام الخبراء والأخصائيين المصريين
فى المجالات الزراعية المختلفة بحسب احتياجات المشروعات الزراعية •

- ٢ - تبادل الزيارات الميدانية للمختصين في كلا البلدين .
- ٣ - تبادل المعلومات والتقارير الفنية والخبرات في مجال البحوث الزراعية .
- ٤ - تبادل المشورة في مختلف القضايا الزراعية .
- ٥ - التعاون في اجراء الدراسات الاقتصادية والاحصائية والمسح الزراعى .
- ٦ - تحدد المواعيد والتفاصيل من خلال الاتصال بين الجانبين .

ثالثا - فى مجال مكافحة الآفات الزراعية والأمراض الحيوانية :

- ١ - يعمل الجانب المصرى على تزويد الجانب اليمنى بكسيات من اللقاحات والأمصال الحيوانية التى تنتجها جمهورية مصر العربية .
- ٢ - تبادل المعلومات وفرق مكافحة لمواجهة الحملات القومية التى قد تطرأ مثل حملات مكافحة الجراد الصحراوى .

رابعا - التدريب :

- يعمل الجانب المصرى على توفير فرص التدريب فى المجالات الزراعية المختلفة للأخصائيين اليمنيين بمراكز التدريب الزراعى وفقا لما يتم الاتفاق عليه بين الجانبين .

خامسا - أحكام عامة :

- ١ - يتم الاتفاق بين الجانبين فيما بعد على المعاملات المالية والشروط التى تنظم التعاون الوارد فى هذا البروتوكول مع مراعاة أن تكون هذه البنود والشروط متفقة مع القوانين واللوائح السارية فى كلا البلدين .
- ٢ - تشكل لجنة فنية زراعية مشتركة من الجانبين تجتمع مرة على الأقل كل عام فى القاهرة وصنعاء بالتناوب لوضع برنامج تنفيذى سنوى يوضح مجالات التعاون الزراعى بين البلدين للعام التالى ومتابعة ما يجرى تنفيذه منها على أن ترفع تقارير عن أعمالها الى اللجنة العليا المشتركة .

٣ - يصبح هذا البروتوكول ساريا من تاريخ التوقيع عليه ويسرى العمل به لمدة أربع سنوات تجدد تلقائيا لمدة أخرى ما لم يبد أحد الطرفين رغبته كتابة في الغاء العمل به قبل ستة أشهر من تاريخ انتهائه .

الموافق

بتاريخ

حزر فى مدينة

عن

عن

حكومة الجمهورية العربية اليمنية

حكومة جمهورية مصر العربية

وزارة الخارجية

قرار رقم ٢٠ لسنة ١٩٨٩

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٣٢ لسنة ١٩٨٩ الصادر بتاريخ ١٩٨٩/١/٣١ بشأن الموافقة على بروتوكول التعاون فى المجال الزراعى بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية العربية اليمنية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/١٠/١٩

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية بروتوكول التعاون فى المجال الزراعى بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية العربية اليمنية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/١٠/١٩

ويعمل به اعتبارا من ١٩٨٨/١٠/١٩

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

د. احمد عصمت عبد المجيد